

**PAYZONE
MAGMA
FIBER
REGULAR®**

FISPQ Nº: TBR-FISPQ-045

ÚLTIMA REVISÃO: 06/08/10

Página 1 de 7

TETRA Technologies do Brasil

FICHA DE INFORMAÇÃO TÉCNICA E DE
SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS



1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA COMPANHIA

Produto:	PAYZONE MAGMA FIBER REGULAR®
Código Interno de Identificação do produto:	Válida para todos os lotes deste produto.
Empresa:	TETRA Technologies do Brasil Ltda.
Endereço:	Rodovia Amaral Peixoto Km 159 Lote 38 Bairro Imperial – Rio das Ostras – Rio de Janeiro – Brasil CEP.: 28.890-000
Telefone:	(22) 2796-6600
Fax:	(22) 2796-6601
Telefone para Emergências:	(22) 92648360 / (22) 9264-8361
E-mail:	tetra@tetratec.com.br

2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Perigos mais Importantes:	Irritações mecânicas.
EFEITOS DO PRODUTO	
Efeitos Adversos à Saúde Humana:	O contato direto com os olhos pode causar irritação. Este material não é quimicamente prejudicial se entrar em contato com a pele. O contato de qualquer modo direto da poeira e das fibras de lãs minerais com pele pode causar irritação mecânica e coceira. Pode causar irritação temporária no sistema respiratório.
Efeitos Ambientais:	Dado não disponível.
Perigos Físicos e Químicos:	Irritações mecânicas.
Perigos Específicos:	Irritações.
Principais Sinais e Sintomas:	Irritação mecânica da mucosa do nariz, dos olhos e da pele. Ingestão: Pode causar distúrbios gastrintestinais.
Classificação de Perigo do Produto:	Produto classificado como não perigoso para transporte.
Visão Geral de Emergências:	Pode causar a irritação do sistema respiratório. Evite respirar a poeira. Evite o contato com olhos e pele. Evite dispersar poeiras. Lave completamente após manipulação. Use somente com ventilação adequada.

ELEMENTOS APROPRIADOS DA EMBALAGEM

Pictograma:	
Palavra de advertência:	Cuidado
Frase de perigo:	Causa irritação ocular séria.
Frase de Precaução:	Evite contato com pele e olhos.

3. COMPOSIÇÃO, INFORMAÇÃO E INGREDIENTES

Produto Químico:	(X) SUBSTÂNCIA () PREPARADO
------------------	-------------------------------------

**PAYZONE
MAGMA
FIBER
REGULAR®**

FISPQ Nº: TBR-FISPQ-045

ÚLTIMA REVISÃO: 06/08/10

Página 2 de 7

TETRA Technologies do Brasil

FICHA DE INFORMAÇÃO TÉCNICA E DE
SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS



Ingredientes (nome químico ou genérico):	Fibra Mineral	
Sinonímia:	Não aplicável.	
Função química:	Controlador de perda	
Natureza Química:	Fibra Mineral: componentes primários de fibras vítreas da escória de alto-forno e/ou do basalto (mistura).	
Classificação e Rotulagem de Perigo:	Produto classificado como não perigoso para transporte.	
Número CAS	% Peso	Nome do Componente
65997-17-3	99,5	Fibra Mineral
8012-95-1	0,03	Óleo Mineral
9005-70-3	0,02	Trioleato de Sorbitan POE (20)

4. PRIMEIROS SOCORROS

Contato com os Olhos:	Lavar com água ou solução salina normal por no mínimo 15 minutos abrindo e fechando as pálpebras. Procurar atenção médica se necessário.
Contato com a Pele/mucosas:	Retirar a roupa e sapatos contaminados, lavar o local por no mínimo 15 minutos com água, sabão ou detergente suave. Se os sintomas persistirem procure atenção médica.
Inalação:	Remova da área de exposição para um local arejado imediatamente. Coloque a pessoa para descansar e mantenha-o aquecido, Tratar sintomaticamente; Procurar atenção médica se necessário.
Ingestão:	Se ocorrer vômito, colocar a cabeça abaixo do quadril para prevenir a aspiração; Tratar sintomaticamente; Procurar cuidados médicos se necessário.
Ações a Serem Evitadas:	Dado não disponível.
Proteção ao prestador de socorro:	Utilizar roupas, luvas e botas especiais para combate a incêndio e conjunto autônomo para proteção respiratória.
Notas ao médico:	Antídoto não específico. Tratar sintomaticamente.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Meios de Extinção Apropriados:	Use o tipo apropriado de agente para extinguir o fogo circunvizinho.
Meios de Extinção Não Apropriados:	Não aplicável.
Perigos Específicos:	Não inflamável não combustível quando exposto ao calor ou a chama.
Métodos Especiais de Combate à incêndio:	Mova a produto da área de incêndio se puder fazê-lo sem risco. Use um agente extintor disponível para o tipo de fogo circunvizinho e ou produtos químicos. Não use água diretamente no material. Evitar respirar os vapores. Mantenha-se contra o vento.
Proteção dos Bombeiros/Brigadistas:	Utilizar roupas, luvas e botas especiais para combate a incêndio e conjunto autônomo para proteção respiratória.
Produtos da Combustão:	Não aplicável.

**PAYZONE
MAGMA
FIBER
REGULAR®**

FISPQ Nº: TBR-FISPQ-045

ÚLTIMA REVISÃO: 06/08/10

Página 3 de 7

TETRA Technologies do Brasil

FICHA DE INFORMAÇÃO TÉCNICA E DE
SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS



6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO E VAZAMENTO

PRECAUÇÕES PESSOAIS

Remoção de Fontes de Ignição:	Não se aplica (produto não inflamável).
Controle de Poeira:	Dado não disponível.
Prevenção de Inalação e do Contato com a Pele, Mucosas e Olhos:	Máscara para particulados, óculos de segurança, luvas, Botas e Roupas Impermeáveis.

PRECAUÇÕES AO MEIO AMBIENTE

Métodos para Limpeza:	Varrer o material evitando levantar muita poeira e depois recolher para um recipiente para posterior tratamento ou descarte. .
Recuperação:	Recolher o produto em recipiente de emergência, devidamente etiquetado e bem fechado. Conservar o produto recuperado para tratamento ou posterior eliminação.
Disposição:	Não dispor em lixo comum. Não descartar no sistema de esgoto ou em cursos d'água. Confinar se possível, para posterior recuperação ou descarte. A disposição final desse material deverá ser acompanhada por especialista e de acordo com a legislação ambiental vigente.
Prevenção de Perigos Secundários:	Dado não disponível.

7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

MANUSEIO

Prevenção da Exposição do Trabalhador:	Se um respirador for utilizado, a seleção deve ser baseada no nível de contaminantes encontrados no local de trabalho. Usar óculos de segurança com protetores laterais ou máscaras contra respingos. Usar botas de PVC ou borracha, luvas e roupas impermeáveis para prevenir o contato repetitivo e prolongado com este produto.
Prevenção de Incêndio e Explosão:	Produto não inflamável.
Precauções para o Manuseio Seguro:	Manusear em áreas com ventilação adequada.
Orientações para Manuseio Seguro:	Usar os EPI's adequados.

ARMAZENAMENTO

Medidas Técnicas Apropriadas:	Estocar em local seco e longe de materiais incompatíveis.
Condições de Armazenamento Adequadas:	Estocar em áreas específicas com ventilação natural e protegido do sol e da chuva. Manter as embalagens bem fechadas.
Condições de Armazenamento a Evitar:	Em recipientes abertos.
Produtos e Materiais Incompatíveis:	Ácidos.
Materiais Recomendados para Embalagens:	Não aplicável.
Materiais Inadequados para	Não aplicável.

**PAYZONE
MAGMA
FIBER
REGULAR®**

FISPQ Nº: TBR-FISPQ-045

ÚLTIMA REVISÃO: 06/08/10

Página 4 de 7

TETRA Technologies do Brasil

FICHA DE INFORMAÇÃO TÉCNICA E DE
SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS



Embalagens:	
Medidas de Higiene:	Não coma, beba ou fume durante o manuseio do produto. Lave bem as mãos antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização.

8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO / PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Medidas de Controle de Engenharia:	Local ventilado, Exaustores, Lava-olhos de Emergência, Chuveiro de Emergência.
------------------------------------	--

PARÂMETROS DE CONTROLE ESPECÍFICO

Limite de Exposição Ocupacional:	OSHA PEL (TWA) - 15 mg/m ³ (poeira total), 5 mg/m ³ (fração respirável).
Indicadores Biológicos:	Dado não disponível.
Outros Limites e Valores:	CGIH TLV (TWA) – 10 mg/m ³ (poeira total), 5 mg/m ³ (fração respirável).
Procedimentos Recomendados para Monitoramento:	Dado não disponível.

EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Proteção Respiratória:	Se um respirador for utilizado, a seleção deve ser baseada no nível de contaminantes encontrados no local de trabalho. Não exceder os limites de funcionamento do respirador.
Proteção das Mãos:	Usar luvas.
Proteção da Pele e das Mucosas:	Roupas impermeáveis para trabalhos com produtos químicos para prevenir o contato repetitivo e prolongado com este produto.
Proteção dos Olhos:	Use óculos ou máscara de segurança.
Precauções Especiais:	Dado não disponível.
Medidas de Higiene:	Dado não disponível.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Estado Físico:	Sólido.
Forma:	Fibra.
Cor:	Branca / Cinza.
Odor:	Ligeiro odor.
Ponto de Ebulição:	Não aplicável.
Faixa de Temperatura de Ebulição:	Não aplicável.
Faixa de Destilação:	Não aplicável.
Ponto de Fusão:	2.400°F (1.316°C)
Temperatura de Decomposição:	Não aplicável.
Ponto de Fulgor:	Não aplicável.
Temperatura de Auto-ignição:	Não aplicável.
Limites de Explosividade:	Não aplicável.

**PAYZONE
MAGMA
FIBER
REGULAR®**

FISPQ Nº: TBR-FISPQ-045

ÚLTIMA REVISÃO: 06/08/10

Página 5 de 7

TETRA Technologies do Brasil

FICHA DE INFORMAÇÃO TÉCNICA E DE
SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS



Densidade:	Dado não disponível.
Peso Molecular:	Dado não disponível.
Gravidade Específica (H ₂ O=1):	2,5 – 2,8
pH:	Não aplicável.
Solubilidade (indique o solvente):	Insolúvel em água.
Densidade de Vapor (Ar=1):	Não aplicável.
Pressão de Vapor:	Não aplicável.
Viscosidade:	Não aplicável.
Coefficiente de Partição Octanol/Água:	Não aplicável.
Taxa de Evaporação:	Não aplicável.
Outras Informações:	Não aplicável.

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Instabilidade:	Estável nas condições normais, ambientais, de temperatura e pressão.
Reações Perigosas:	Não conhecida.
Condições a Evitar:	Prevenir a dispersão de poeiras do produto no ar.
Materiais ou Substâncias Incompatíveis:	Ácidos (pode liberar H ₂ S em certas condições).
Necessidade de Adicionar Aditivos ou Inibidores:	Não aplicável.
Produtos Perigosos da Decomposição:	Óxidos de carbono e fumaça poderão ser produzidos a altas temperaturas causadas pela decomposição do produto.

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

INFORMAÇÕES DE ACORDO COM AS DIFERENTES VIAS DE EXPOSIÇÃO

Toxicidade Aguda:	Dado não disponível.
Efeitos Locais:	Irritante para os olhos e pele.
Efeitos a Saúde	Inalação de altas concentrações de poeiras do produto pode causar irritação mecânica da mucosa do nariz, garganta e do trato respiratório superior. Ingestão: Pode causar distúrbios gastrointestinais.
Sensibilização:	Dado não disponível.
Toxicidade Crônica:	Dado não disponível.
Efeitos Toxicologicamente Sinérgicos:	Dado não disponível.
Efeitos Específicos:	Dado não disponível.

SUBSTÂNCIAS QUE CAUSAM EFEITOS

Aditivos:	Dado não disponível.
Potenciação:	Dado não disponível.

**PAYZONE
MAGMA
FIBER
REGULAR®**

FISPQ Nº: TBR-FISPQ-045

ÚLTIMA REVISÃO: 06/08/10

Página 6 de 7

TETRA Technologies do Brasil

FICHA DE INFORMAÇÃO TÉCNICA E DE
SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS



12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Mobilidade:	Substância insolúvel em água.
Persistência/Degradabilidade:	Dado não disponível.
Bioacumulação:	Dado não disponível.
Comportamento Esperado:	Dado não disponível.
Impacto Ambiental:	Dado não disponível.
Ecotoxicidade:	Mysidopsis Bahia foi exposto a um fluido com uma concentração do PayZone®530 de 20 lbs/bbl o resultado a 96-hr LC ₅₀ foi de 1.000.000 ppm.

13. INFORMAÇÕES PARA DESCARTE

Produto:	O tratamento e a disposição do produto devem ser avaliados tecnicamente, caso a caso.
Restos de Produtos:	Descartar em instalações autorizadas.
Embalagem utilizada:	Descartar em instalações autorizadas.

Observar as leis federais, estaduais e locais que regulamentam o descarte desta substância antes de realizá-lo.

14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

REGULAMENTAÇÕES NACIONAIS E INTERNACIONAIS

Terrestre:	Não perigoso.
Fluviais:	Não perigoso.
Aéreo:	Não perigoso.
Regulamentações adicionais:	Dado não disponível.

PRODUTO CLASSIFICADO COMO PERIGOSO PARA O TRANSPORTE

Número ONU:	Não aplicável.
Nome Adequado para Embarque:	Não aplicável.
Classe de Risco:	Não aplicável.
Número de Risco:	Não aplicável.
Grupo de Embalagem:	Não aplicável.

15. REGULAMENTAÇÕES

Resolução nº 420/04, atualizada pela resolução 701/04 da Agência Nacional de Transportes Terrestres, que substitui a Portaria nº 204/97 MT, aprovando as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Rodoviário de Produtos Perigosos – RTPP.

ABNT: NBR 14725-4:2009 - Válida a partir de 27/02/2011.

**PAYZONE
MAGMA
FIBER
REGULAR®**

FISPQ Nº: TBR-FISPQ-045

ÚLTIMA REVISÃO: 06/08/10

Página 7 de 7

TETRA Technologies do Brasil

FICHA DE INFORMAÇÃO TÉCNICA E DE
SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS



16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Os indivíduos que manuseiam este produto devem ser informados das precauções de segurança recomendadas.

Estas informações são relacionadas ao produto específico designado e não é válida para o produto usado em combinação com outros materiais ou em outros processos. Tais informações são baseadas em nosso estágio atual de conhecimento, é exata e de confiança com relação aos dados compilados. Entretanto, nenhuma garantia é dada a respeito de sua exatidão, confiabilidade ou integralidade, quando o produto for usado em combinação com outros materiais ou em outros processos. É de responsabilidade dos usuários satisfazer-se a respeito da disponibilidade e da integralidade de tais informações para seu próprio uso particular. Nós não aceitamos a responsabilidade por qualquer perda ou danos que possam ocorrer devido ao uso inadequado destas informações e nem garantia contra violação de patentes.

A TETRA Tecnologias do Brasil reserva o direito de recusar o envio deste produto a todo consumidor que não demonstra a habilidade de assegurar e usar consistentemente com segurança e em conformidade com todas as leis, regras e regulamentos aplicáveis.

Os clientes são responsáveis pelas conformidades com os regulamentos locais, estaduais e federais que podem ser pertinentes para o armazenamento, aplicação e descarte deste produto.